Für den Betreiber und die Elektrofachkraft

Bedienungs- und Installationsanleitung

Generator-Anschlusskasten



Generator-Anschlusskasten zu den Wechselrichtern
VPI 1501/1, 3500/1, 4500/1, 4501/1,
5000/1, 5500/1, 5501/1 und 6000/1

VP 220
VP 325

DE

Für den Betreiber

Bedienungsanleitung

Generator-Anschlusskasten zu den Wechselrichtern VPI 1501/1, 3500/1, 4500/1, 4501/1, 5000/1, 5500/1, 5501/1 und 6000/1

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise zur Dokumentation 2
1.1 Aufbewahrung der Unterlagen 2
1.2 Verwendete Symbole 2

2 Gerätebeschreibung 2
2.1 Typenschild 2
2.2 CE-Kennzeichnung 2
2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung 2

3 Bedienung 3

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation.
In Verbindung mit dieser Bedienungs- und Installationsanleitung sind weitere Unterlagen gültig.
Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Mitgeltende Unterlagen
Bitte beachten Sie bei der Bedienung des Generatot-Anschlusskastens alle Bedienungsanleitungen von Bauteilen und Komponenten der Anlage. Diese Anleitungen sind den jeweiligen Bauteilen der Anlage sowie ergänzenden Komponenten beigefügt.

1.1 Aufbewahrung der Unterlagen

Bewahren Sie bitte diese Bedienungs- und Installationsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen so auf, dass sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.
Übergeben Sie bei Auszug oder Verkauf des Geräts die Unterlagen an den Nachfolger.

1.2 Verwendete Symbole

Beachten Sie bitte bei der Bedienung des Gerätes die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung!



Gefahr!
Unmittelbare Gefahr für Leib und Leben!



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag!



Achtung!
Mögliche gefährliche Situation für Produkt und Umwelt!



Hinweis!
Nützliche Informationen und Hinweise.

- Symbol für eine erforderliche Aktivität.

2 Gerätebeschreibung

Der Generator-Anschlusskasten VP 220 bietet Anschlussmöglichkeiten für zwei Stränge bis max. 20 A Gesamtstrom, der Generator-Anschlusskasten VP325 bietet Anschlussmöglichkeiten für drei Stränge bis max. 25 A Gesamtstrom.

2.1 Typenschild

Das Typenschild ist seitlich am Generator-Anschlusskasten angebracht.

2.2 CE-Kennzeichnung

Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Geräte die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 89/336/EWG des Rates)
- Niederspannungsrichtlinie (Richtlinie 73/23/EWG des Rates)

2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Generator-Anschlusskasten ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Er ist nur für die Verwendung in Photovoltaikanlagen zur Trennung der Gleichstromspannung zwischen Photovoltaik-Modulen und Wechselrichter vorgesehen. Eine Verwendung für andere als die zugelassenen Gleichspannungen (z. B. Wechselspannungen) gilt als nicht bestimmungsgemäß.
Dennoch können bei unsachgemäßem Gebrauch Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen der Geräte und anderer Sachwerte entstehen.
Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.
Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch das Beachten der Bedienungs- und Montageanleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen.

3 Bedienung

Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag an spannungsführenden Anschlüssen!
Der Anschlusskasten darf nur von einer anerkannten Elektrofachkraft geöffnet werden.
Versuchen Sie niemals selbst den Anschlusskasten zu öffnen!

Mit dem Generator-Anschlusskasten können Sie die Gleichspannung der Photovoltaik-Module vom Wechselrichter trennen und diesen damit von der Gleichspannungsseite her spannungsfrei schalten. Sie benötigen diese Funktion für Inspektions- und Wartungsarbeiten.

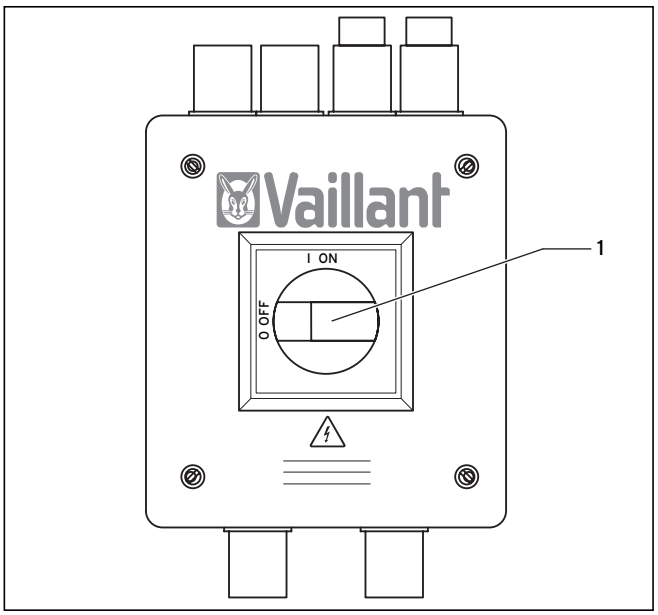


Abb. 3.1 Knebelschalter (dargestellt VPI 220)

- Zur Freischaltung drehen Sie den Knebelschalter (**1**) in Stellung „OFF“.
- Um die Gleichspannung wieder zuzuschalten, drehen Sie den Knebelschalter in Stellung „ON“.

Hinweis!
Um bei Wartungsarbeiten den Knebelschalter in der „OFF“-Position zu blockieren, kann er z. B. mit einem Vorhängeschloss gesichert werden.

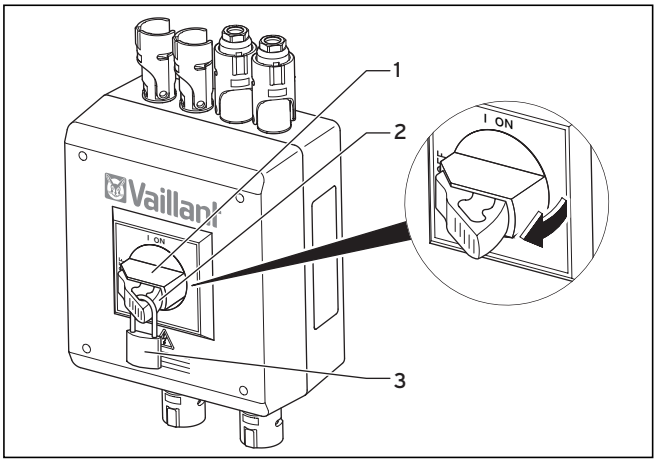


Abb. 3.2 Blockieren des Knebelschalters (dargestellt VPI 220)

- Drehen Sie den Knebelschalter (**1**) in die Position „OFF“.
- Ziehen Sie das Innenteil (**2**) des Knebelschalters nach oben.
- Hängen Sie z. B. ein Vorhängeschloss (**3**) ein und verschließen Sie es.

Für die Elektrofachkraft

Installationsanleitung

Generator-Anschlusskasten zu den Wechselrichtern VPI 1501/1, 3500/1, 4500/1, 4501/1, 5000/1, 5500/1, 5501/1 und 6000/1

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise zur Dokumentation 2
1.1 Mitgeltende Unterlagen 2
1.2 Aufbewahrung der Unterlagen 2
1.3 Verwendete Symbole 2

2 Gerätebeschreibung 2
2.1 Typenschild 2
2.2 CE-Kennzeichnung 2
2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung 2

3 Sicherheitshinweise 2

4 Lieferumfang 3

5 Installation 3
5.1 Generator-Anschlusskasten montieren 3
5.2 Elektrische Installation 3
5.3 Übergabe an den Betreiber 4

6 Kundendienst und Garantie 4

7 Technische Daten 4

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation.
In Verbindung mit dieser Bedienungs- und Installationsanleitung sind weitere Unterlagen gültig.
Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

1.1 Mitgeltende Unterlagen

Für die Elektrofachkraft:
Bitte beachten Sie bei der Installation des Generator-Anschlusskastens alle Montage- und Installationsanleitungen von Bauteilen und Komponenten der Anlage. Diese Anleitungen sind den jeweiligen Bauteilen der Anlage sowie ergänzenden Komponenten beigefügt.

1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

Geben Sie bitte diese Bedienungs- und Installationsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter. Dieser übernimmt die Aufbewahrung, damit die Anleitungen bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.3 Verwendete Symbole

Beachten Sie bitte bei der Installation des Gerätes die Sicherheitshinweise in dieser Installationsanleitung!



Gefahr!
Unmittelbare Gefahr für Leib und Leben!



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag!



Achtung!
Mögliche gefährliche Situation für Produkt und Umwelt!



Hinweis!
Nützliche Informationen und Hinweise.

- Symbol für eine erforderliche Aktivität.

2 Gerätebeschreibung

Der Generator-Anschlusskasten VP 220 bietet Anschlussmöglichkeiten für zwei Stränge bis max. 20 A Gesamtstrom, der Generator-Anschlusskasten VP325 bietet Anschlussmöglichkeiten für drei Stränge bis max. 25 A Gesamtstrom.

2.1 Typenschild

Das Typenschild ist seitlich am Generator-Anschlusskasten angebracht.

2.2 CE-Kennzeichnung

Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Geräte die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:

- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 89/336/EWG des Rates)
- Niederspannungsrichtlinie (Richtlinie 73/23/EWG des Rates)

2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Generator-Anschlusskasten ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Er ist nur für die Verwendung in Photovoltaikanlagen zur Trennung der Gleichstromspannung zwischen Photovoltaik-Modulen und Wechselrichter vorgesehen. Eine Verwendung für andere als die zugelassenen Gleichspannungen (z. B. Wechselspannungen) gilt als nicht bestimmungsgemäß.
Dennoch können bei unsachgemäßem Gebrauch Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen der Geräte und anderer Sachwerte entstehen.
Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.
Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch das Beachten der Bedienungs- und Montageanleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen.

3 Sicherheitshinweise

Montage und Installation
Montage und elektrische Installation müssen von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, die vom Versorgungsnetzbetreiber zugelassen ist. Diese ist für die Beachtung bestehender Normen und Vorschriften verantwortlich ist. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag an spannungsführenden Anschlüssen.
Vor Arbeiten am Gerät die Stromzufuhr abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.

Werksgarantie gewähren wir nur bei Installation durch eine qualifizierte Elektrofachkraft.



Gefahr!
Gefahr durch Stromschlag.
Bei nicht fachgerechter Installation besteht die Gefahr eines Stromschlags und der Beschädigung des Geräts.

Veränderungen
Veränderungen am Gerät sind nicht zugelassen.
Veränderungen in der Umgebung des Generator-Anschlusskastens dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft vorgenommen werden.

4 Lieferumfang

Der Generator-Anschlusskasten wird mit folgendem Umfang geliefert:
- Generator-Anschlusskasten
- Bedienungs- und Montageanleitung

5 Installation

Wählen Sie einen geeigneten Montageort.
Je nach Größe der Photovoltaik-Anlage (Anzahl der Stränge) entweder in der Nähe der Photovoltaik-Module (Einsparung von Leitungen) oder in der Nähe des Wechselrichters, so dass ein Wiedereinschalten bei Wartungsarbeiten leichter gesichert werden kann.

Hinweis!
Der Generator-Anschlusskasten muss bei der Montage zur Befestigung an der Wand geöffnet werden! Der Deckel lässt sich nur öffnen, wenn die Anlage spannungsfrei geschaltet ist, der Knebelschalter also auf „OFF" steht.

Hinweis!
Achten Sie in Hochwasser gefährdeten Gebieten auf eine Montage oberhalb des möglichen Überflutungsbereichs.

Montieren Sie den Generator-Anschlusskasten senkrecht.

5.1 Generator-Anschlusskasten montieren

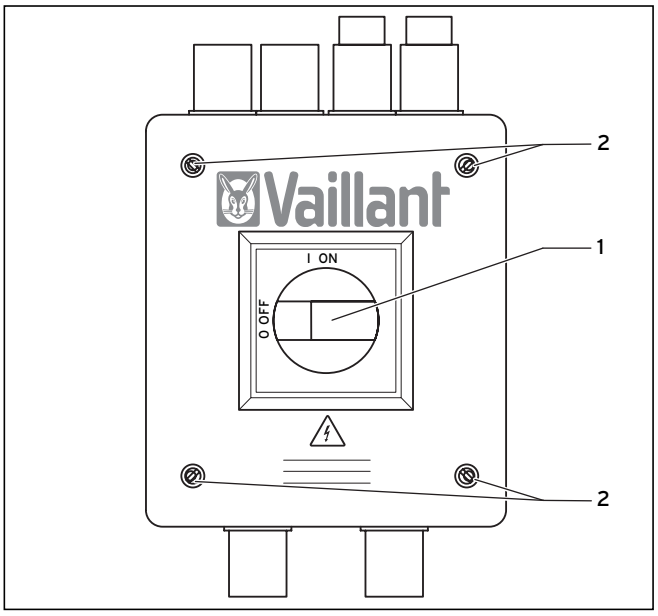


Abb. 5.1 Generator-Anschlusskasten montieren (dargestellt VPI 220)

- Drehen sie den Knebelschalter (**1**) in die Position „OFF".
- Drehen Sie die vier Schrauben (**2**) im Deckel heraus, um den Deckel des Generator-Anschlusskastens zu öffnen.
- Markieren Sie die notwendigen Bohrlöcher und setzen Sie die Bohrungen.
- Befestigen Sie den Anschlusskasten senkrecht so an der Wand, dass Sie die aufgedruckte Schrift lesen können.
- Verschließen Sie den Deckel des Generator-Anschlusskastens wieder.

5.2 Elektrische Installation

Die Photovoltaik-Module sind fertig verdrahtet. Ggf. benötigen Sie für den Anschluss an die Tyco-Buchsen des Generator-Anschlusskastens Adapterkabel von Multi-Kontakt- auf Tyco-Stecker. Diese sind als Zubehör mit den Art-Nr. 309 779 (Minuspol) und 00 2000 5488 (Pluspol) erhältlich.
Zur Verdrahtung zum Wechselrichter müssen Sie die als Zubehör in verschiedenen Längen erhältlichen Kabel mit Tyco-Steckern verwenden.

An den Generator-Anschlusskasten VP 220 können maximal zwei Photovoltaik-Stränge, an den Generator-Anschlusskasten VP 325 können maximal drei Photovoltaik-Stränge angeschlossen.
Der Anschluss darf nur von einer anerkannten Elektrofachkraft vorgenommen werden

Die Kabel zum Wechselrichter werden an der unteren Seite angeschlossen, die Kabel der Photovoltaik-Module werden an der oberen Seite angeschlossen.

Beschädigungsgefahr!
Prüfen Sie, ob pro Strang die gleichen Photovoltaik-Modultypen in gleicher Anzahl und in gleicher Ausrichtung montiert sind. Andernfalls kann der Generator-Anschlusskasten zerstört werden.

Sie können bis zu zwei bzw. drei Stränge parallel anschließen.
Die Reihenfolge, in der Sie die Kabel der Photovoltaik-Module und von der Gleichspannungsseite des Wechselrichters anschließen, spielt keine Rolle.

- Drehen Sie den Knebeldrehschalter in Stellung „OFF" (siehe Bedienungsanleitung).

Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag an spannungsführenden Anschlüssen.
Es kann zu Lichtbögen kommen, wenn der Knebelschalter in Stellung „ON" steht. Drehen Sie vor dem Anschluss der DC-Stecker den Knebelschalter in Stellung "OFF".

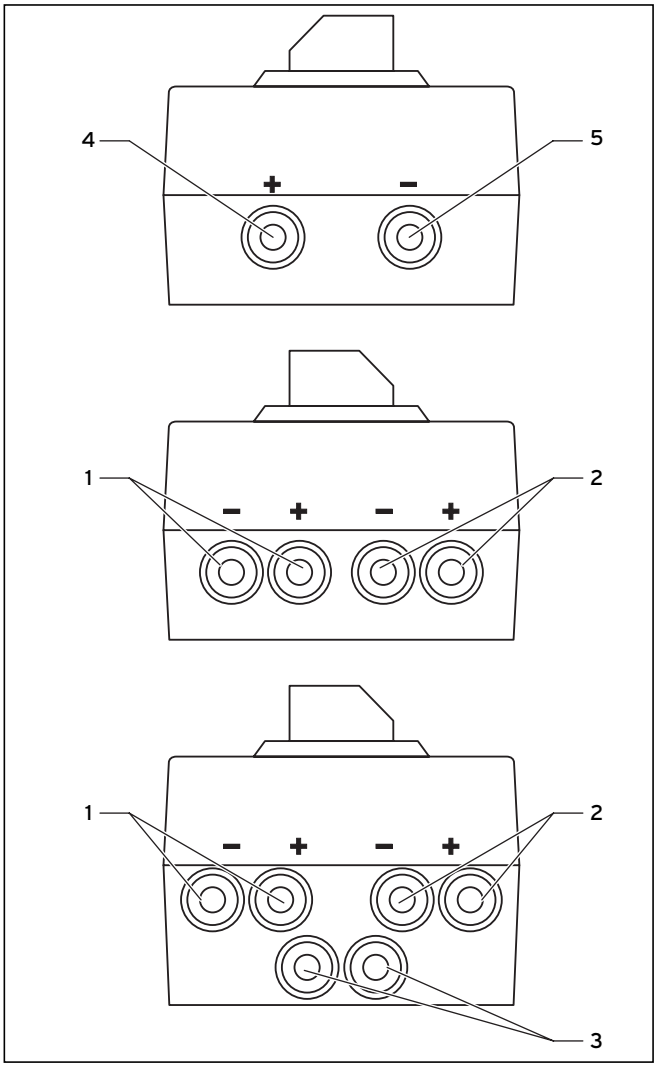


Abb. 5.2 Anschlüsse

Legende zu Abb. 5.2
oben: Wechselrichter-Anschlussseite VP 220 und VP 325
mitte: Modul-Anschlussseite VP 220
unten: Modul-Anschlussseite VP 325

- Ziehen Sie ggf. die Berührungsschutzkappen von den Anschlüssen.
- Stecken Sie den/die Stecker der Minus-Leitung(en) der Photovoltaik-Module in die mit (-) bezeichnete(n) Buchse(n) (**1**), (**2**) bzw. (**3**).
- Stecken Sie den/die Stecker der Plus-Leitung(en) der Photovoltaik-Module in die mit (+) bezeichnete(n) Buchse(n) (**1**), (**2**) bzw. (**3**).

Nicht benutzte Anschlüsse müssen durch Berührungsschutzkappen geschützt bleiben.

- Stecken Sie danach den Stecker der Minus-Leitung des Kabels zum Wechselrichter in die Buchse (**5**).
- Stecken Sie den Stecker der Plus-Leitung des Kabels zum Wechselrichter in die Buchse (**4**).

Wenn Sie die komplette Photovoltaik-Anlage ordnungsgemäß installiert haben, können Sie den Knebelschalter in Stellung „ON" drehen und damit die Photovoltaik-Module zuschalten.

5.3 Übergabe an den Betreiber

Der Betreiber der Photovoltaikanlage auroPOWER muss über die Handhabung und Funktion des Systems unterrichtet werden. Übergeben Sie dem Betreiber die für ihn bestimmten Anleitungen und Gerätepapiere zur Aufbewahrung.
Weisen Sie den Betreiber insbesondere auf die Sicherheitshinweise hin, die er beachten muss.
Machen Sie den Betreiber darauf aufmerksam, dass die Anleitungen in der Nähe der Anlage bleiben sollen.

6 Kundendienst und Garantie

Werkskundendienst
Vaillant Profi-Hotline
0 18 05 / 999 - 120
(0,14 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Mobilfunkteilnehmer. Ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.)

7 Technische Daten

Bezeichnung	Einheit	VP 220	VP 325
Schaltspannung	V_{DC}	750	750
Schaltstrom	A_{DC}	20	25
Anschlussart		Tyco-Steckverbindungen	
Schutzart		IP 65	
Maße			
Breite	mm	130	145
Höhe	mm	150	200
Tiefe	mm	80	90
Gewicht	kg	1,0	1,1
Anzahl Stränge		2	3

Tab. 7.1 Technische Daten

Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ 42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de

0020009633_01 DE 01 2006